

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve \$ 5,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1925) \$ 5,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argent confiés à son dépôt d'Epargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**

Vice-Président et Directeur-Général

**TANCREDE BIENVENU**

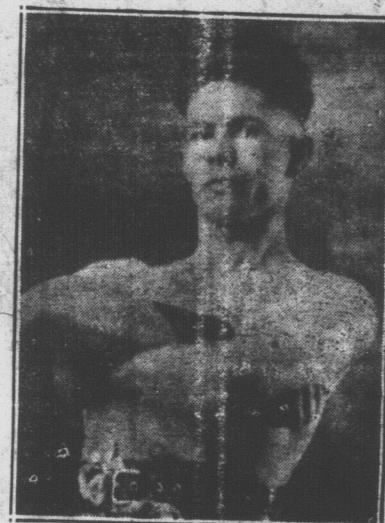
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

### IL ACCEPTE LE DEFI DE SYLVAIN



Le jeune athlète **LEONARD PELLETIER** d'Edmundston, qui accepte le défi que lui lance Sylvain pour un match revanche. Les lecteurs trouveront en page intérieure la réponse de Pelletier.

## VENTE de CHAPEAUX



Nous offrons à réduction plusieurs centaines de CHAPEAUX pour dames et demoiselles—les modèles les plus nouveaux, les formes les plus élégantes, le dernier chic de la saison.

### LES COUPONS

Nous offrons en vente sont des plus variées, toutes sortes, de tous prix et pour tous les manières la plus économique d'acheter à la verge.

### LE SPECIALE

à la fin de l'année, nous offrirons très réduit. Nous offrirons chaque semaine la grande réduction

**NIER**

### NOTES LOCALES

— JEUDI prochain, le 25, pendant, les dames organisatrices du prochain bazar donneront une partie de Charlemagne à l'Ecole publique, au profit de la nouvelle église. Il y aura aussi une comédie à la fin de la soirée, rendue par de vrais artistes. Que tous se préparent à y assister.

— M. Alphonse Richard et Louis Poirier de St-Louis de Kent étaient de passage à la ville la semaine dernière en route pour Miami, Floride.

Nous apprenons avec regret que Mlle Juliette Labine a subi une grave opération mardi matin à l'hôpital privé. Son état est très sérieux. Nous formulons nos vœux pour son prompt rétablissement.

Mardi matin avait lieu le mariage de Mlle Amanda Turgeon avec M. John McHenry. Nos félicitations.

### LES QUILLES

Samedi dernier l'équipe "Star" a infligé une humiliante défaite au club du C.N.R., qui se prétendait le meilleur club de la ville. Le "Star" a gagné la partie par un surplus de 51 points. Et maintenant le "Star" lance un défi au C.N.R., leur offrant de jouer contre 6.

### DEPT

Le "Star" lance un défi à toute équipe de la province. Ils sont prêts à jouer là où ils le désireront et pour la somme d'argent qu'ils sont prêts à déposer.

Toute réponse doit être adressée à M. Claude Gagné, Edmundston, N.B.

### UNE BONNE NOUVELLE

L'hiver s'annonce, et instinctivement tous les amateurs sportifs rêvent de brillantes parties de hockey où les portes coulissantes de notre ville soutiendront la bonne réputation d'Edmundston. Vous pouvez assister à 40 intéressantes parties de hockey où vous vous semerez déroutant d'enthousiasme et de fierté.

Vous vous promérez la montagne des longs dimanches d'hiver ou les amusements se font si rares?

Amateurs de patin, déitez-vous une bonne glace qui vous permettra de passer de si joyeuses soirées?

Vous sentez-vous encore jeunes? Aimez-vous les plaisirs des jeunes?

Soyez pratiques: encouragez-nous.

Un groupe de Sportsmen de cette ville ont dévoué votre désir: ils ont organisé une puissante équipe de hockey, et ils se proposent de construire une magnifique patinoire de 190x80 pieds, sur le terrain de l'école.

Les promoteurs méritent votre confiance et votre appui.

Le Dr Fred Hébert, avantageusement connu dans les cercles sportifs, a accepté la gestion de l'organisation. MM. Robert Siros et Joseph Michaud, maire, en sont le Président et le Secrétaire respectivement.

Déjà des souscriptions ont été faites. Le Conseil municipal nous accorde l'eau et la lumière gratuitement. La Commission école nous donne une pleine jouissance du terrain de l'école.

Entre dans le mouvement. Préparez votre souscription.

"Qui donne vite, donne deux fois."

Nous remercions sincèrement M. le Maire, MM. les Échevins et MM. les Commissaires, et nous comptons sur le généreux encouragement de tous les sportifs de notre ville.

Sallez-nous.

### POSONS DES ACTES

Suite de la première page, la préférence aux marchands de langue française. Ils vous offrent des marchandises de meilleure qualité au même prix. Si vous n'avez pas encore reçu de catalogue, adressez-vous à Dupuis Frères, Montréal, P.Q.

## Casino

FIRST  
NATIONAL PICTURES

VENDREDI — SAMEDI  
**30 BELOW ZERO**

avec  
**BUCK JONES**  
Série GENE TUNNEY — Fox News

LUNDI — MARDI

### Midnight Kisses

de la fameuse pièce "PIGS"  
FOX SPECIAL  
Comédie "Our Gang"

## NE LISEZ PAS

EN SONGEANT A AUTRE-CHOSE

Une petite Tombola, au profit du Couvent, aura lieu dans l'après-midi et soirée du 18 décembre prochain. Les billets sont de 10, 15, 25 et 50 sous et seront en vente à partir du 20 de ce mois, de midi et de nuit à une heure, tous les jours, au Couvent, pour tous les enfants des écoles. Les adultes pourront se les faire acheter par les enfants ou se les procurer au magasin de Monsieur Abbé.

Des objets d'une plus grande valeur seront vendus à une table spéciale le jour de la Tombola, et un "Thé payant" sera servi aux grandes personnes.

Nous espérons que la population d'Edmundston, qui estime et apprécie ses religieuses, se fera plaisir de les encourager en se rendant nombreux à cette petite fête.



Nombre de nouveaux patinots bleus en magasin.



Venez nous voir dès maintenant et choisissez vos nouveaux bas.

## Inter woven Toe and Heel Socks

Stanfield vous assurent chaleur et confort. Toutes les pesanteurs. Toutes les grandeurs. Tous les prix.

## David Moscovitz

"Un Magasin Pour Hommes"

EDMUNDSTON, N.B.

Edifice Madawaska.